

# Honeywell namų termostatai T3, T3M & T3R

## GAMINIO SPECIFIKACIJŲ LAPAS



„Honeywell“ T3 & T3M  
programuojamas  
termostatas



„Honeywell“ T3R  
programuojamas  
termostatas

**T3, T3M & T3R** termostatai leidžia automatiškai valdyti namuose ir butuose įrengtų šildymo sistemų laiką ir temperatūrą. T3 yra suderinamas su tokiais 24–230 V įjungiamais ir išjungiamais įrenginiais kaip dujiniai katilai, kombinuoti katilai ir šildymo siurbliai. Juos taip pat galima naudoti su zoniniais vožtuvais, tačiau ne su elektriniais šildytuvais (240 V). T3M taip pat palaiko „OpenTherm®“ įrenginius.

T3 ir T3M yra jungiami laidais ir tvirtinami ant sienos, o T3R veikia belaidžiu ryšiu. T3R sudaro termostatas ir imtuvo dėžutė.

Kuriant šį sprendimą daug dėmesio skirta jo montavimui. Gaminys apima imtuvo modulį, kurį galima montuoti tiesiai ant sienos arba ant sienos dėžutės. Laidai gali būti jungiami iš apačios arba iš galo, pakėlus platformą – dėl to instaliacija bus greita ir paprasta.

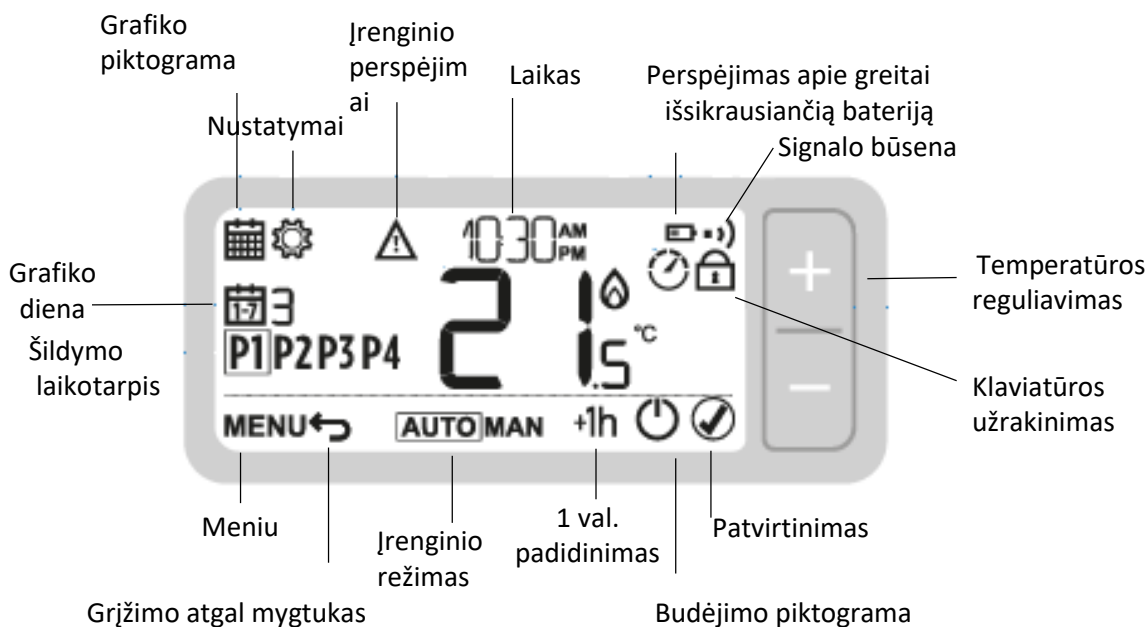
**Termostatas** turi didelį ir ryškų ekraną su foniniu apšvietimu ir yra paprastai programuojamas – visa tai užtikrina paprastą jo instaliaciją ir labai intuityvų valdymą.

T3 gaminių linija puikiai tinka vartotojams, kurie nori kontroliuoti savo komfortą nuotoliniu būdu su modernaus dizaino, paprastai programuojamu ir lengvai naudojamu gaminiu.

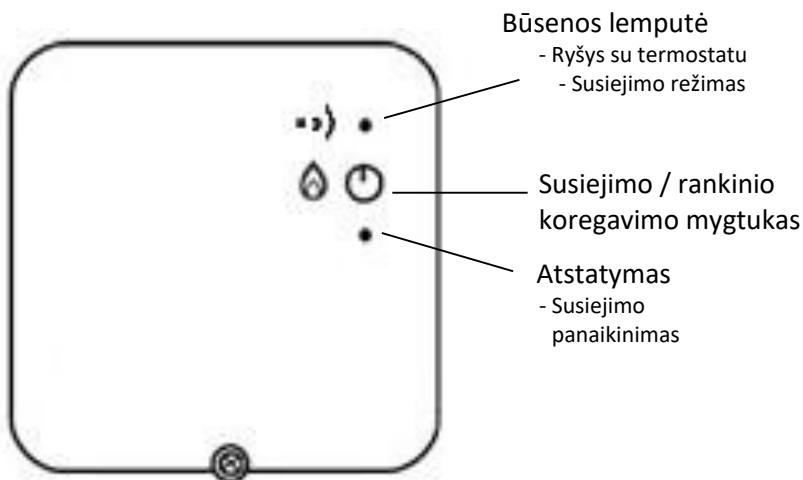
## SAVYBĖS

- Dėl minimalistinio modernaus dizaino šis gaminys lengvai įsilies į bet kokio tipo namų aplinką.
- Galimi ant stalo pastatomo arba prie sienos tvirtinamo termostato variantai, kurie tiks tiek įrengiant naują, tiek keičiant seną instaliaciją.
- Foninis apšvietimas leidžia geriau matyti ekraną bet kokiomis apšvietimo sąlygomis.
- Gamykloje užprogramuotas kasdienis arba 5+2 numatytasis šildymo grafikas.
- Grafiko parinktys su 4 nepriklausomais nustatymų taškais individualiems komforto poreikiams.
- Visada rodoma nustatyta temperatūra.
- Išjungtas įrenginys turi integruotą apsaugos nuo įšalo nustatymą, kuris palaiko 5 °C temperatūrą – tokiu būdu namo vamzdžiai niekada neužšals.
- Perspėjimo pranešimai padeda aptikti gedimus.
- Fiksuoto laiko funkcija leidžia 1 valandą palaikyti nustatytą temperatūrą.
- Automatinis laikrodžio atsukimas atėjus vasaros laikui.
- Imtuvo dėžutė su aiškiais LED indikatoriais bei laikino programos pakeitimo galimybe.
- Įjungiamas ir išjungiamas arba „OpenTherm®“ T3M
  - Naudotojo meniu leidžia naudotojui savo nuožiūra nustatyti papildomas funkcijas:
    - Šildymo grafiką
    - Datą ir laiką
    - Optimizavimą
    - Užrakinimo funkciją
    - „OpenTherm®“ perspėjimus (tik T3M)
  - Instaliavimo meniu leidžia instaliuotojui nustatyti papildomas funkcijas pagal namų šeimininkų poreikius:
    - Kalbos pasirinkimą
    - Ciklą dažnis
    - Viršutinės / apatinės temperatūros ribos reguliavimą
    - Minimalų įjungimo ir išjungimo laiką
    - Dieninį, savaitinį arba 5+2 grafiką
    - 4 laikotarpus per dieną
    - Nuotolinį jutiklį
    - Apsaugos nuo gedimų režimą
    - Laikrodžio formatą
    - Perėjimą į vasaros / žiemos laiką
    - Rodomos temperatūros koregavimą

## TERMOSTATO EKRANO / MYGTUKŲ IŠDĖSTYMAS



## IMTUVO DĖŽUTĖS SAŠAJA



**SPECIFIKACIJOS**

**T3/T3M/T3R termostatas**

Valdymo forma	: Neraišioji logika
Kambario temperatūros rodymo intervalas	: Nuo 0 °C iki 50 °C
Matmenys (P x A x G)	: T3/T3M: 136 x 97 x 26 mm T3R (belaidis) 136 x 98 x 62 mm
Laiko rodymas	: 24 val. arba 12 val. AM/PM formatas
Laiko palaikymo tikslumas	: +/- 10 min. per metus
Program	: 5+2 arba dieninis grafikas su 4 dieninio laiko ir temperatūros lygio pakeitimais
Laiko nustatymo	: Programavimas 10 min. žingsniais
Jutiklinis element	: 10k (esant 25 °C) NTC
Temperatūros nustatymo	: Programuojant: nuo 5 iki 35 °C Kai : 5 °C
Maiti	: Maitinama 2 x AA baterijomis
Laidų	: T3 (laidinis) ir T3M („Opentherm“) gnybtų blokas, tinka iki 1,5 mm <sup>2</sup> laidai

**RD ryšys**

RD veikimo diapazonas	: ISM (868,0–868,6) MHz, 1 % darbo
Maks. galia	: 25 mW
Protoko	: Šifruotas
Ryšio zona	: 30 m gyvenamojoje aplinkoje
Ryšio technologija	: trumpi, dažni radijo bangų perdavimai, siekiant kuo mažesnio jų sklidimo laiko ir vengiant susidūrimų
Imtuvo klasė R.E.D.	: RX 2 kat. (ETSI EN300 220-1 versija 1.3.1)




**Imtuvo dėžutė**

Maiti	: 230 V
Vardiniai elektros parametrai:	- 230 V~, 50–60 Hz, nuo 0,5 A iki 5 A varža nuo 0,5 A iki 3 A indukcinė apkrova (0,6 galios koef.) - 24 V~, 50–60 Hz, nuo 0,5 A iki 5 A varža, nuo 0,5 A iki 3 A indukcinė apkrova (0,6 galios koef.)
Ciklų	: Galima pasirinkti pagal pritaikymo pobūdį (žr. instaliavimo nustatymus)
Laidų	: Gnybtų blokas, priimantis iki 1,5 mm <sup>2</sup> laidus
Laidų prijungimo pusė:	: Iš galo per didelę sieninės dėžutės angą. Iš apačios tvirtinant laidų apkabomis. Maitinimo laidai – kairėje Žemos įtampos laidai – dešinėje
Matmenys (P x A x G)	: 110 x 110 x 40 mm
IP	: 30

**Aplinkosauga ir standartai**

Darbinės temperatūros intervalas	: nuo 0 iki 40 °C
Transportavimo ir sandėliavimo temperatūra	: nuo -20 iki 55 °C
Drėgmės	: nuo 10 iki 90 % rh, nesikondensuojanti
EMC	: 2014/30/ES
LVD	: 2014/35/ES
R&TTE	: 1995/5/EB
Laidų jungimas ErP	: Iš galo per didelę sieninės dėžutės angą. IV klasė (+2%), (ES) 811/2013 (T4) V klasė (+3%), (ES) 811/2013 (T4R) VI klasė (+4 %), (ES) 811/2013 (T4M)
	„Honeywell“ pareiškia, kad šis termostatas atitinka Direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

## INSTALIAVIMO MENIU

Į instaliavimo meniu patekti galite paspaudę mygtuką , o tuomet  laikydami nuspaudę  kol pasikeis ekranas (maždaug 3 sekundes).

Konkretūs pritaikymo būdai		Nustatymas		Ką reikia pakeisti?
		Ciklai per valandą	Minimalus įjungimo laikas (min.)	<b>Pastaba:</b> a. Norint pakeisti ciklus per valandą b. Norint pakeisti minimalų įjungimo laiką
Šildymas	Dujiniai katilai (30 kW)	6	1	Nereikia atlikti jokių veiksmų
	Alyvos katilas	3	4	a. Nustatyti 4 min. minimalų įjungimo laiką. b. Nustatyti 3 ciklus per valandą.
	Terminė pavara	12	1	Nustatyti 12 ciklų per valandą.
	Zoninis vožtuvas	6	1	Nereikia atlikti jokių veiksmų
Specialios funkcijos		Aprašymas		
„Opentherm®“		T3M prijungus prie „Opentherm®“ įrenginio, galima peržiūrėti įvairius duomenis. Kokius tiksliai duomenis galima peržiūrėti priklauso nuo įrenginio.		
Šilumos intervalas		Įprastą 5 °C apatinę temperatūros ribą galima padidinti iki 21 °C, siekiant apsaugoti gyventojus nuo šalčio. Tai yra naudinga, jeigu tarp gyventojų yra senyvų žmonių, vaikų arba neįgaliųjų. Įprastą 37 °C viršutinę temperatūrą galima sumažinti iki 21 °C, jeigu norima sutaupyti energijos. Tai gali būti naudinga, jeigu šeimininkas namus nuomoja.		
Grafiko parinktis		Termostate iš anksto nustatytos 7 dienos, tačiau jas galima pakeisti taip, kad kiekviena diena turėtų skirtingą grafiką, arba 1 diena turėtų tą patį grafiką visą savaitę.		
Išorinis temperatūros jutiklis (tik laidinėms versijoms)		Galima įrengti išorinį temperatūros jutiklį – jis leidžia termostatu valdyti temperatūrą iš kito kambario arba tokios erdvės, kur termostatą įrengti būtų nepatogu. Jis kas minutę nuskaitys nuotolinį jutiklį. Jutiklį galima prijungti iki 50 metrų nuo įrenginio. Tai naudinga komercinėse patalpose, kur pirkėjai galėtų bandyti liesti gaminį.		
Optimizavimas (optimalus paleidimas, optimalus sustabdymas ir atidėtas paleidimas)		<p>Optimalus paleidimas: įsimena, kiek laiko jūsų sistemai užtrunka pasiekti jūsų norimą temperatūrą. Jis įjungia šildymo sistemą anksčiau – taip užtikrinamas patogumas nustatytu laiku.</p> <p>Optimalus sustabdymas: taupo energiją ir pinigus išsijungdamas truputį anksčiau nei įprastai užprogramuojamas laikas. Jei namai jau yra pasiekę reikiamą temperatūrą, temperatūros skirtumo nepajusite, tačiau skirtumą šildymo sąskaitoje pastebėsite.</p> <p>Atidėtas paleidimas: taupo energiją truputį atidėdamas šildymo pradžią, priklausomai nuo skirtumo tarp nustatytos temperatūros ir faktinės kambario temperatūros.</p>		
Laikrodžio nustatymas		Pakeičia rodymo formatą (iš anksto nustatytas 24 val. formatas) ir reguliuoja laiką bei datą.		
Temperatūros koregavimas		Jeigu termostatas įrengtas karštoje / šaltoje vietoje ir jo negalima perkelti dėl laidų jungčių, tuomet išmatuotą / rodomą temperatūrą galima pakoreguoti +/- 3 °C. Tai naudinga, jei šeimininkas nori, kad šis rodmuo sutaptų su kito įrenginio rodomu temperatūros rodmeniu.		
Susiejimas (tik T4R)		Menu, kuriame galima susieti termostatą su imtuvo dėžute, išbandyti radijo ryšio signalo stiprumą ir panaikinti esamą susiejimą.		
Atstatymas		Atstato gamyklinius termostato nustatymus, atstato grafiką į pradinį.		
Apsauga nuo gedimų		Sugedus temperatūros jutikliui (T3, T3M) arba dingus radijo ryšiui tarp termostato ir imtuvo dėžutės, įrenginys veiks 20 % pajėgumu.		

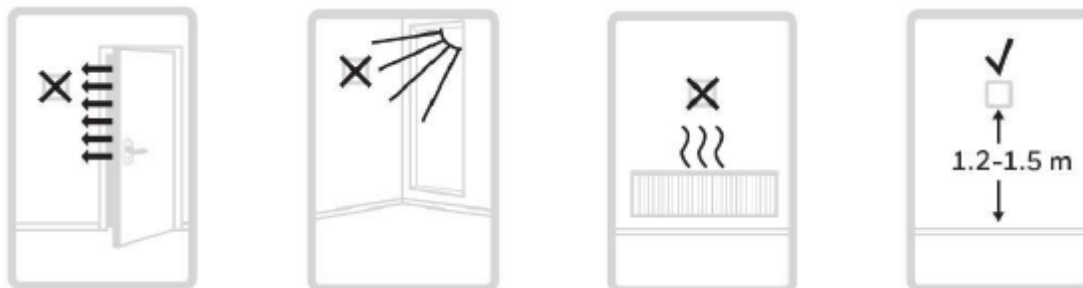
### T3 PROGRAMUOJAMAS TERMOSTATAS

Menu elementas	Pradinis	Ką reikia pakeisti?
1LA:Kalba	1=anglų	1=EN, 2=NL, 3=FR, 4=DE, 5= IT,6=ES
2CR:Ciklų dažnis	6	3, 6, 9, 12
3OT:Min. įjungimo laikas	1	1, 2, 3, 4 ar 5 minutės
4LL:Apatinė temperatūra	5	nuo 5 °C iki 21 °C
5UL:Viršutinės temperatūra	25	nuo 21 °C iki 35 °C
6SO:Grafiko parinktys	7 dienų	1= 7 dienų (skirtingas grafikas kiekvieną savaitės dieną) 2= 5+2 (darbo dienų + savaitgalio grafikas)
8SS: Laidinė jutiklio įvestis (tik laidiniams gaminiams)	0	<b>0= Išjungti</b> 1= Įjungti
9LC:Apsaugos nuo gedimų režimas	0	0= Išjungtas 1= Įjungtas
10BL:Foninis apšvietimas	1	0= Išjungtas 1= Įjungtas (įjungiamas pagal poreikį)
11CL:Laikrodžio formatas	0	0= 24 val. 1= 12 val. (AM/PM)
12DS:Perėjimas į vasaros / žiemos	1	0= Išjungti perėjimą į vasaros / žiemos laiką 1= Pereiti į vasaros / žiemos laiką automatiškai
13TO: temperatūros koregavimas	0	nuo -3 °C iki + 3 °C
15SD: Atstatyti grafiką	0	0 1= Atstatyti pradinį grafiką
16FS: Atstatyti gamyklinius	0	0 1= Atstatyti gamyklinius įrenginio nustatymus
17OP: Optimalus paleidimas	0	<b>0= Išjungti</b> 1= Įjungti optimalų paleidimą 2= Įjungti atidėtą paleidimą
18OS: Optimalus sustabdymas	0	<b>0= Išjungti</b> 1= Įjungti optimalų sustabdymą
19LK	1	<b>1 = Dalinis užrakinimas</b> 2 = Visiškas užrakinimas

## ĮRENGIMAS

Siekdami užtikrinti saugumą, prieš dirbdami su laidais **visada įsitikinkite, kad maitinimas yra išjungtas.**

**Prieš** nuimdami seną termostatą, nufotografuokite jo laidus, kad vėliau galėtumėte pažiūrėti sujungimus. Tuomet tęskite įrengimą.



T3 negalima įrengti ten, kur yra skersvėjų, patenka tiesioginių saulės spindulių ar šalia šilumos šaltinių. Jis turėtų būti bent 1,2–1,5 metro virš žemės.

### Imtuvo dėžutės parengimas (tik T3R)

Montavimui reikės:

- Kabelio su laidais nuo katilo iki imtuvo dėžutės (R3H710RF0005).
- Imtuvo dėžutei reikia 230 V maitinimo.

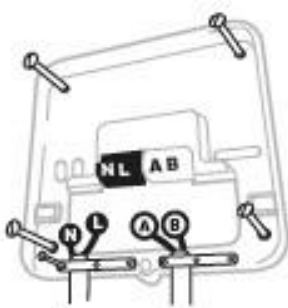
Raskite tinkamą vietą šalia katilo. Palikite **bent 30 cm** atstumą nuo bet kokių metalinių objektų, įskaitant sienines dėžutes ir katilo korpusą.

Atlaisvinkite priekinį varžtą, kad nuimtumėte dangtį, ir vėl priveržkite, kai dangtį uždėsite atgal.

### Imtuvo dėžutės montavimas (tik T3R)

A. Prijunkite laidus per sieninę dėžutę arba iš galo

Uždėkite dangtelį



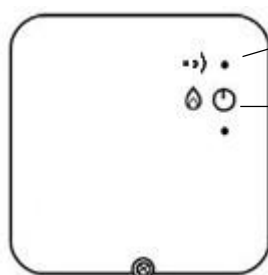
B. Prijunkite paviršinius laidus

C.



### Instaliacijos užbaigimas (T3R)

Įjunkite maitinimą į šildymo įrenginį ir imtuvo dėžutę.



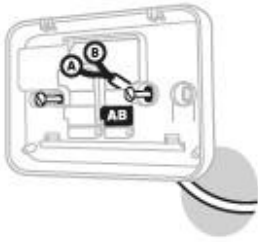
Įjungus maitinimą į abu įrenginius, būsenos lemputė turi ištiesai šviesti ŽALIA SPALVA.

Paspauskite rankinio koregavimo mygtuką, kad patikrintumėte, ar katilas įsijungia. Mygtuko lemputės turi šviesti ŽALIA SPALVA.

## Termostato montavimas (tik T3 ir T3M)

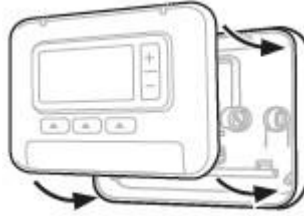
### A. Sieninė plokštelė

Pritvirtinkite galinę plokštelę prie sienos. Prijunkite laidus pagal instaliacijos schemas.



### B. Paviršinė instaliacija

Pritaisykite priekinį dangtį prie galinės plokštelės.



### C. Įstatykite termostatą

Pritaisykite atvartą ant termostato.



## Termostato maitinimas (tik T3 ir T3R)

Įstatykite baterijas



## Nustatymas ir konfigūravimas

Įjungę termostatą, matysite ekraną, kur galėsite pasirinkti metus.

Spausdami + arba – galite reguliuoti datą ir laiką, o paspaudę ✓ – patvirtinti.

## SUSIEJIMAS (tik T3R)

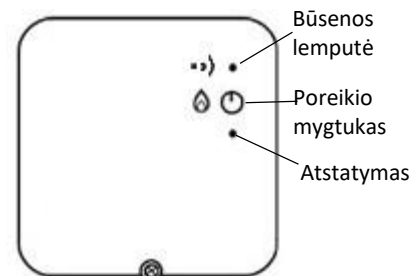
T3R termostato bevielis komplektas būna iš karto susietas gamykloje. Toliau aprašytą susiejimo operaciją reikia atlikti tik tuomet, jeigu:

- T3 termostatą arba imtuvo dėžutę reikia pakeisti
- T3 termostate arba imtuvo dėžutėje saugomi neteisingi susiejimo duomenys arba tokių duomenų išvis nėra

### Susiejimas / pakartotinis susiejimas

Pastaba: Jeigu imtuvo dėžutė jau buvo susieta anksčiau, pirmiausia mažu kištuku nuspauskite mygtuką skylutėje ir laikykite nuspaudę maždaug 3 sekundes, kad atsietumėte – lemputė akimirka sumirksės gintarine spalva.

1. Nustatykite imtuvo dėžutei susiejimo režimą nuspaudę šį mygtuką 3 sekundes. Lemputė mirksės gintarine spalva.
2. Įjunkite termostato susiejimą:  
Jeikite į susiejimo meniu nuspaudę ≡ ir palaikę 3 sekundes. Tuomet paspauskite – mygtuką.  
Pakeiskite 14A parametras į 1 ir paspauskite ✓, kad patvirtintumėte.
3. Kai susiejimas bus sėkmingas:  
Termostato ekrane atsiras ⌂.  
Imtuvo dėžutės būsenos lemputė ištiesai švies žalia spalva.



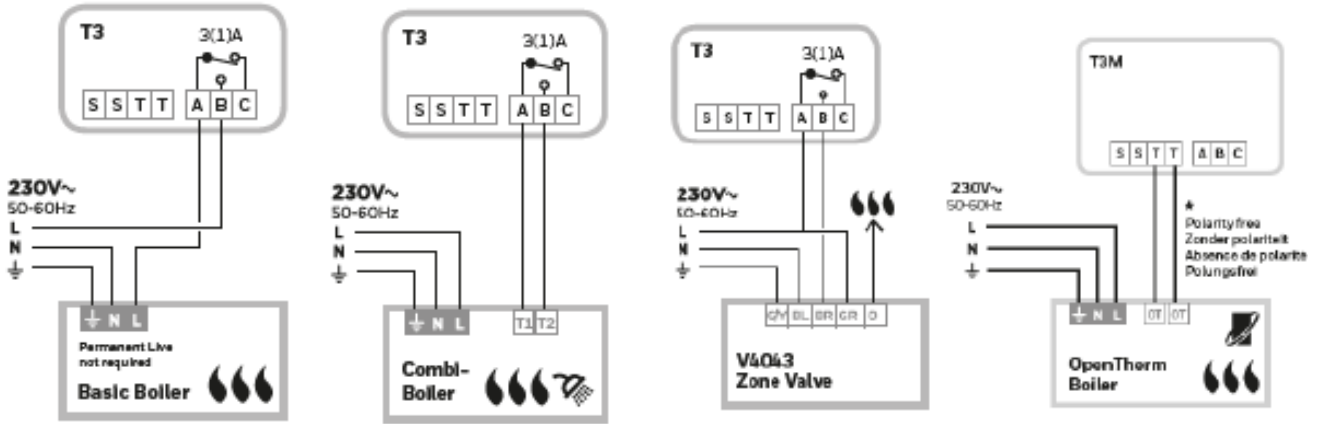
INSTALIACIJA (tik T3 ir T3M)

Įjungimo / išjungimo katilas (230 V)

Kombinuotas katilas

2 priedavų zonis vožtuvas

„OpenTherm“ katilas

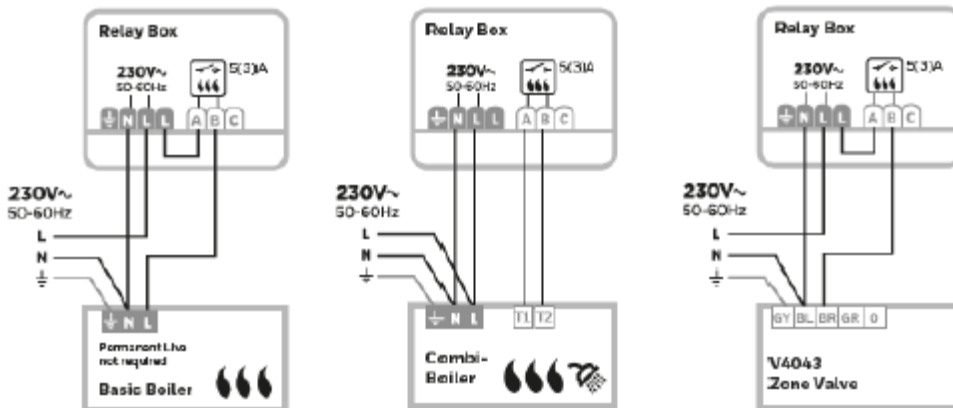


INSTALIACIJA (tik T3R)

Įjungimo / išjungimo katilas (230 V)





Kombinuotas katilas

2 priedavų zonis vožtuvas
















TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA – tik T3 ir T3M

Problemų rodymas ekrane	Galima priežastis	Ištaisymas
Termostato ekranas nieko nerodo	Išsikrovė baterijos, netinkama instaliacija	Nuimkite termostatą nuo sienos ir patikrinkite baterijas – jei reikia, baterijas pakeiskite
Ekrane rodoma   (tik T3)	Baterija beveik išsikrovė	Nuimkite termostatą nuo sienos ir nedelsdami pakeiskite baterijas
Ekrane rodoma  --	Temperatūros jutiklio gedimas	Pakeiskite termostatą arba patikrinkite nuotolinio temperatūros jutiklio (jei yra) instaliaciją
Termostatas rodo šildymo poreikį  , bet katilas neatsako	a. Katilo vanduo jau pasiekė reikiamą temperatūrą b. Laidų sujungimo gedimas	a. Įprasta elgsena – palaukite, kol nukris vandens temperatūra b. Patikrinkite termostato ir katilo laidų sujungimus

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA – tik T3R

Problemų rodymas ekrane	Galima priežastis	Ištaisymas
Termostato ekranas nieko nerodo	Išsikrovė baterijos, netinkama instaliacija	Išimkite termostatą iš sieninio laikiklio arba stalinio stovo ir patikrinkite baterijas – jei reikia, baterijas pakeiskite
Ekrane rodoma  	Baterija beveik išsikrovė	Išimkite termostatą iš sieninio laikiklio arba stalinio stovo ir patikrinkite baterijas – jei reikia, baterijas pakeiskite
Ekrane rodoma  --	Temperatūros jutiklio gedimas	Pakeiskite termostatą arba patikrinkite nuotolinio temperatūros jutiklio (jei yra) instaliaciją
Termostatas rodo šildymo poreikį  , bet katilas neatsako	a. Katilo vanduo jau reikiamos temperatūros b. Laidų sujungimo gedimas	a. Įprasta elgsena – palaukite, kol nukris vandens temperatūra b. Patikrinkite termostato ir katilo laidų sujungimus
Termostato ekrane rodoma   , imtuvo dėžutės  lemputė mirksi RAUDONA	Nutrūko belaidis ryšys su imtuvo dėžute	Perkelkite termostatą į tokią vietą, kur yra patikimas belaidis ryšys
Termostato ekrane rodoma   , imtuvo dėžutės  lemputė mirksi rodydama, kad	Termostatas ir imtuvo dėžutė nėra susieti	Perkelkite termostatą į tokią vietą, kur yra patikimas belaidis ryšys
Imtuvo dėžutės  lemputė mirksi ORANŽINE SPALVA	Imtuvo dėžutė yra susiejimo režime	Palaukite, kol susiejimo režimas išsijungs (3 min.) arba

UŽSAKYMO SPECIFIKACIJA

Aprašymas	Modelis	EAN kodas	Literatūra
T3 laidinis termostatas			Visose pakuotėse yra naudojimo vadovas ir įrengimo instrukcija anglų, olandų, prancūzų, vokiečių, italų ir ispanų kalbomis
laidinis termostatas „OpenTherm“ katilams			
T3 belaidis termostatas			
Atsarginė imtuvo dėžutė			
Atsarginis belaidis termostatas			

## „OpenTherm®“ ID numeriai (tik T3M)

Menu elementas	Pradinis	Ką reikia pakeisti?
OT1: Žemos apkrovos kontrolė	1= Įjungta	0= Išjungta <b>1= Įjungta</b>
OT2: Valdoma temperatūra		5–99 °C
OT3: Tiekiamo vandens temperatūra		5–99 °C
OT4: Grįžtančio vandens temperatūra		5–99 °C
OT5: Maks. tiekiamo vandens temperatūra		5–99 °C
OT6: Karšto vandens temperatūra		5–99 °C
OT7: Galimi karšto vandens temperatūros nustatymai		5–99 °C
OT8: Faktinė galia		0–99 %
OT9: Vandens slėgis		0,0–9,9
OT10: OTC kontrolė	0= Išjungta	<b>0= Išjungta</b> <b>1= Įjungta</b>
OT11: OTC kreivė	16	4–40
OT12: Patalpos kompensacija	0= Išjungta	<b>0= Išjungta</b> <b>1= Įjungta</b>



**resideo**

Resideo Inc., Skimped Hill Lane,  
Bracknell, Berkshire, RG12 1EB.

[www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Country of origin: UK

©2018 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved. The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc.

**Honeywell Home**